

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. KÕIK ÕIGUSED KAITSTUD.

Igasugune ja kogu teave, muuhulgas sõnastused, pildid ja joonised, kuulub ettevõttele Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (siin ja edaspidi „EZVIZ“). Seda kasutusjuhendit (edaspidi „juhend“) on keelatud mis tahes viisil ilma ettevõtte EZVIZ eelneva kirjaliku loata osaliselt või täielikult paljundada, muuta, tõlkida või levitada. Kui pole sätestatud teisiti, ei anna ettevõtte EZVIZ käesoleva juhendi osas mingeid otseseid ega kaudseid garantiisid ega tagatisi.

Teave käesoleva juhendi kohta

Juhend sisaldab toote kasutamise ja haldamise juhiseid. Pildid, tabelid, kujutised ja kogu muu edaspidine teave on mõeldud üksnes kirjeldamiseks ja selgitamiseks. Juhendis sisalduvat teavet võidakse püsivara uuendamisel või muudel põhjustel etteatamata muuta. Uusima versiooni saate hankida EZVIZ™ vörgulehelt (<http://www.ezviz.com>).

Redaktsiooni kirje

Uus väljaanne – jaanuar 2023

Kaubamärgid

EZVIZ™,  ja muud ettevõtte EZVIZ kaubamärgid ning logod on ettevõtte EZVIZ eri kohtualluvustes registreeritud omand. Muud allpool mainitud kaubamärgid ja logod kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Õigusvastutusest loobumine

KOHALDATAVA SEADUSEGA LUBATUD MAKSIMAALSES ULATUSES PAKUTAKSE KIRJELDATUD TOODET KOOS SELLE RIIST-, TARKVARA JA PÜSIVARAGA „SELLISENA, NAGU SEE ON“, KOOS KÕIGI VIGADE JA VIGADEGA NING EZVIZ EI ANNA OTSESEID EGA KAUDSEID GARANTIISID, SEALHULGAS ILMA PIIRANGUTETA TURUSTATAVUSE, RAHULDAV KVALITEET, SOBIVUS KONKREETSEKS OTSTARBEKS JA KOLMANDATE ISIKUTE ÕIGUSI MITTERIKKUMINE. EZVIZ, SELLE DIREKTORID, AMETNIKUD, TÖÖTAJAD JA AGENDID EI VASTUTA TEIE EES MITTE MINGIL JUHUL ERILISTE, KAUDSETE, JUHUSLIKE VÕI TULENEVATE KAHJUDE EEST, SH ÄRIKASUMI KAOTUSEST, ÄRITEGEVUSE KATKEMISEST VÕI ANDMETE VÕI DOKUMENTATSIOONI KAOTUSEST TULENEVATE KAHJUDE EEST, MIS ON SEOTUD SELLE TOOTE KASUTAMISEGA; ISEGI MITTE JUHUL, KUI EZVIZI ON SELLISTE KAHJUDE VÕIMALIKKUSEST TEAVITATUD.

EZVIZI KOGUVASTUTUS MIS TAHES KAHJUDE EEST EI ÜLETA KOHALDATAVATE ÕIGUSAKTIDEGA LUBATUD SUURIMAS ULATUSES MITTE MINGIL JUHUL TOOTE ALGSET OSTUHINDA.

EZVIZ EI VÕTA MINGIT VASTUTUST KEHAVIGASTUSE VÕI VARALISE KAHJU EEST, MILLE ON PÕHJUSTANUD TOOTE VÕI TEENUSE MITTETÖÖTAMINE, MIS TULENEB JÄRGMISEST: A) EBAÕIGE PAIGALDAMINE VÕI KASUTAMINE, MIS EI VASTA NÕUTULE; B) RIIKLIKE VÕI AVALIKE HUVIDE KAITSE; C) VÄÄRAMATU JÕUD; D) TEIE ISE VÕI KOLMAS ISIK, SH PIIRANGUTA MIS TAHES KOLMANDA ISIKU TOODETE, TARKVARA, RAKENDUSTE JA MUU KASUTAMINE.

INTERNETIÜHENDUSEGA TOOTE PUHUL ON SELLE KASUTAMINE TÄIELIKULT TEIE ENDA VASTUTUSEL. EZVIZ EI VÕTA MITTE MINGIT VASTUTUST EBATAVALISE TOIMIMISE, PRIVAATSUSLEKKE VÕI MUUDE KAHJUDE EEST, MIS TULENEVAD KÜBERRÜNNAKUST, HÄKKERIRÜNNAKUST, VIIRUSKONTROLLIST VÕI MUUDEST INTERNETITURBE RISKIDEST; SAMAS PAKUB EZVIZ VAJADUSEL ÕIGEAESET TEHNILIST TUGE. ERI KOHTUALLUVUSTES KEHTIVAD ERINEVAD JÄRELEVALVET JA ANDMEKAITSET REGULEERIVAD ÕIGUSAKTID. ENNE TOOTE KASUTAMIST KONTROLLIGE PALUN KÕIKI TEIE KOHTUALLUVUSTES KEHTIVAD ASJAKOHASEID ÕIGUSAKTE, ET TOOTE KASUTUS VASTAKS KEHTIVATELE SEADUSTELE. EZVIZ EI VASTUTA TOOTE EBASEADUSLIKEL EESMÄRKIDEL KASUTAMISE EEST.

EELTOODU JA KEHTIVA ÕIGUSE VAHELISE VASTUOLU KORRAL KEHTIB VIIMANE.

Sisukord

Ülevaade	1
1. Pakendi sisu.....	1
2. Põhisisu	2
Hankige rakendus EZVIZ	5
Seadme paigaldamine	6
1. Patareide paigaldamine	6
2. Klapinõela oleku kinnitamine.....	7
3. Adapteri kokkupanek.....	7
4. Seadme installimine	10
5. Liikumise kalibreerimine	10
Seadme lisamine EZVIZ-i rakendusse	11
Esimene meetod: Lisa lüüsi kaudu (soovitav).....	11
Teine meetod: Lisamine QR-koodi skannimisega.....	12
Toimingud rakenduses EZVIZ.....	13
1. Seadme haldamine	13
2. Sätted	14
SPETSIFIKATSIOON.....	16
EZVIZ Connect.....	17
1. Amazon Alexa kasutamine.....	17
2. Google Assistanti kasutamine	18

1. Pakendi sisu



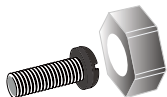
Nutiradiaatori termostaat (1 tk)
(edaspidi "seade")



Adapter (3 tk)



AA-suurusega patarei (2 tk)



Kruvikomplekt (1 tk)



Lühike kolb (1 tk)



Regulatiivteave (1 tk)



Kiirjuhend (1 tk)

i Kõikide seadmete välisilmed sõltuvad teie ostetud seadme omast.

2. Põhisisu



Eestvaade

* Nupp	
Võrgu konfiguratsioonirežiimi käivitus	(olekus „OF“) Vajutage ja hoidke all üle 5 sekundi, kuni kuvatakse „_“
Luba lapselukk	(olekus „S~30“ või „ON“) Vajutage ja hoidke all 5 sekundit
Lapselukk väljas	(Olekus „LC“) Vajutage ja hoidke all 5 sekundit
Pööra kuvatud väärtus ümber	(olekus „OF“) Vajutage 5 korda järjest

* Juhtnupp	
Temperatuuri reguleerimine	Pöörake juhtnuppu

* Kuva ikooni kirjeldus

	Eelseadistatud temperatuur < 5°C
	Eelseadistatud temperatuur > 30°C
	Võrgu konfiguratsioonirežiimi käivitus
	Võrgu configureerimine õnnestus
	Akna avamise tuvastamine on lubatud
	Katlakivi vähendamine on lubatud
	Lapselukk on lubatud
	Vilgub: kalibreerimine
	Püsivalt sisselülitatud: kalibreerimine õnnestus
	Külmumise leevendamine on lubatud
	 Kui temperatuur tõuseb 8 °C-ni, suletakse seade automaatselt; kui temperatuur on alla 5 °C, avatakse seade automaatselt.
	Soojusvõimsus
	Temperatuuriandur on kahjustatud
	Seadme versioon
	 Kuvatav ikoon muudetakse teie seadme tegelikuks versiooniks.
	Aku tühjenemise indikaator
	 Kui aku on tühjenemas, annab seade selle ikooni kaudu uute patareide vahetamisest teada.
	Programmeeritavas režiimis
	Püsivalt sisselülitatud: Võrk on ühendatud
	Vilgub: Võrguühenduse erand
	Väljas: Võrk pole configureeritud



Tagantvaade

* Patareipesa

Paigaldage 2 AA-suuruses patareid.

Hankige rakendus EZVIZ

- 1. Ühendage oma mobiiltelefon Wi-Fi-võrguga (soovitav).
- 2. Laadige alla ja paigaldage rakendus EZVIZ, otsides poodidest App Store või Google Play™ märksõnaga „EZVIZ“.
- 3. Käivitage rakendus ja registreerige EZVIZ-i kasutajakonto.



i Kui olete rakendust juba kasutanud, veenduge, et teil oleks selle uusim versioon. Et näha, kas värskendus on saadaval, minge rakenduste poodi ja otsige märksõnaga „EZVIZ“.

Seadme paigaldamine

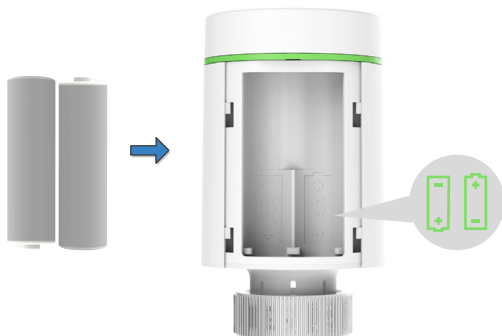
1. Patareide paigaldamine

- 1 Patareikatte eemaldamiseks vajutage ja libistage seda allapoole.



- 2 Paigaldage 2 AA-tüüpi patareid.

i Kontrollige, kas polaarsused (+/-) on õigesti joondatud.



- 3 Sulgege patareikate.



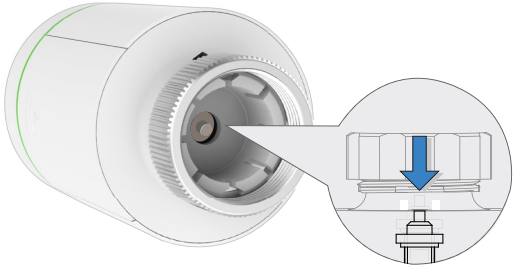
- 4 „LO“ vilgub.



2. Klapinõela oleku kinnitamine

Kinnitage klapinõela olek:

- Kui klapinõel on alusega kohakuti, jätke see samm vahele,
 - Kui ei, siis korrake 1. sammu ja seejärel kontrollige, kas klapinõel on alusega kohakuti.
- i** • Kui klapinõel on alusega tasa, jääb „RA“ püsivalt põlema.
- Kalibreerimisaeg on umbes 6 minutit.



3. Adapteri kokkupanek

i Alltoodud klapinäitajad on ainult viiteks, vaadake tegelikku toodet.

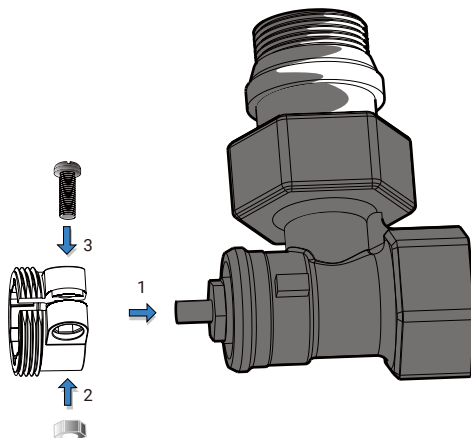
1 Kinnitage klapi läbimõõt

Danfoss	Caleffi	Giacomini
1/2 ventiil (RA)	1/2 ventiil	1/2 ventiil+lühike kolb

2 Adapteri kokkupanek

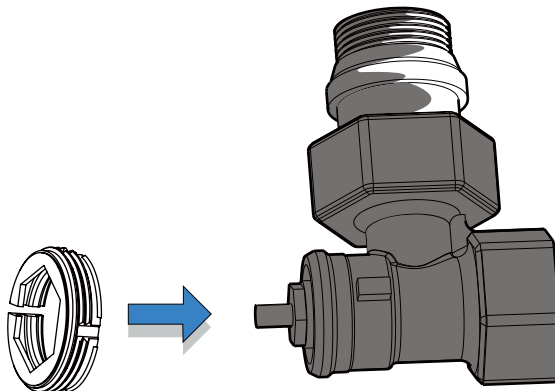
Danfoss 1/2 ventiil (RA)

Palun pingutage kruvid pärast klapi konnektori kinnitamist.



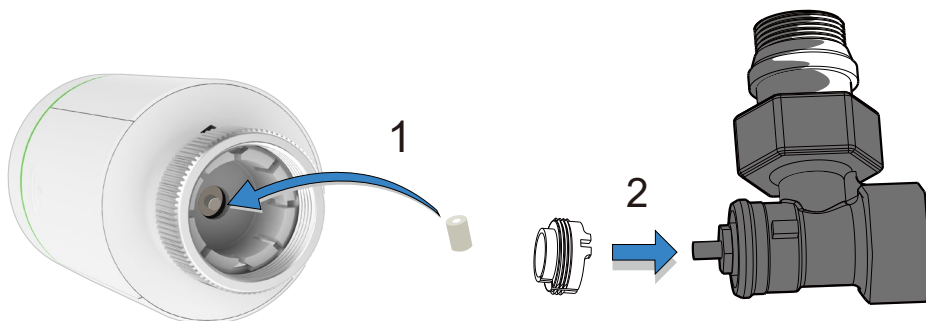
Caleffi 1/2 ventiil

Pange adapter otse klapi külge.



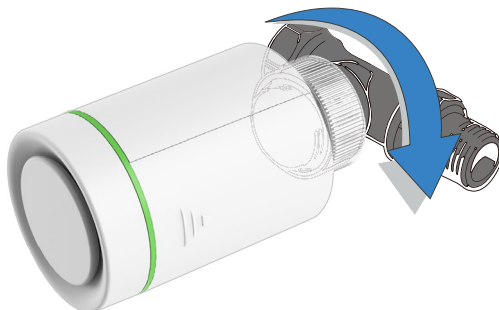
Giaocomini 1/2 ventiil

Paigaldage seadme nupule lühike kolb ja seejärel asetage adapter otse klapile.



4. Seadme installimine

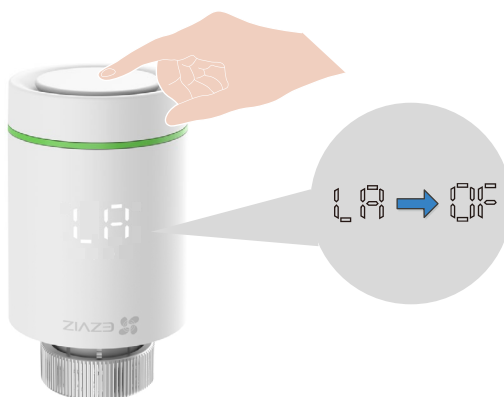
Paigaldage seade klapi M30*1.5 kruvikeerme liidesega ja pingutage seejärel vaskrõngast.



i Pärast paigaldamist pöörake seadet ja reguleerige logo hõlpsaks kasutamiseks ette.

5. Liikumise kalibreerimine

Vajutage seadme ülaosas olevat nuppu kergelt, see vilgutab „LA“, seade sobib klapi käiguga, kui sobitamine õnnestub, „LA“ muutub „OF“, see aktiveerib esialgse seadistuse.



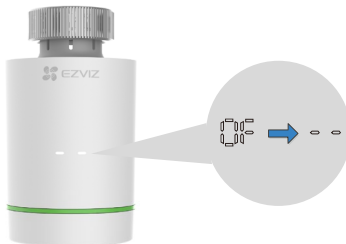
Seadme lisamine EZVIZ-i rakendusse

- 1. Seadet tuleb kasutada koos EZVIZ ZigBee Smart Gateway 'ga (edaspidi "lüüs"). Lisage lüüs rakendusse EZVIZ, järgides lüüsi kasutusjuhendit, ja seejärel lisage seade lüüsi, järgides allolevaid samme.

Esimene meetod: Lisa lüüsi kaudu (soovitatav)

- 1. Kui lisate seadet lüüsile, pange seade lüüsile võimalikult lähedale.

1. (Olekus „OF“) Vajutage ja hoidke nuppu all üle 5 sekundi, kuni kuvatakse „- -“, seade siseneb võrgu konfigureerimise režiimi.



2. Vajutage lüüsi funktsiooninuppu, et lüüs siseneks seadme lisamise režiimi.



3. Seade on edukalt lüüsile lisatud ja lüüs küsib, kas lisamine õnnestus.

Kui te ei saa seadet esimese meetodiga lisada, proovige järgmist meetodit.

Teine meetod: Lisamine QR-koodi skannimisega

1. Logi rakenduse EZVIZ kaudu oma kontole sisse ning veenduge, et lüüs on sinu kontole lisatud, seejärel puudutage seadme lisamise ikooni ja seejärel kuvatakse QR-koodi skannamise liides.
2. Veenduge, et vajutate patareikatet ja libistate seda selle eemaldamiseks allapoole ning seejärel võtke patareid välja.

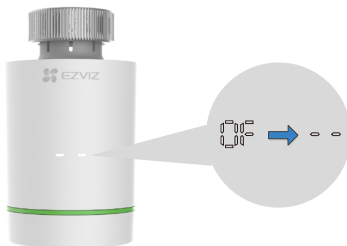


3. Skannige seadme patareipesal või kasutusjuhendi kaanel olev QR-kood.



4. Pärast QR-koodi skannimist paigaldage patareid tagasi.

5. (Olekus „) Vajutage ja hoidke nuppu all üle 5 sekundi, kuni kuvatakse „“, seade siseneb võrgu konfigureerimise režiimi.



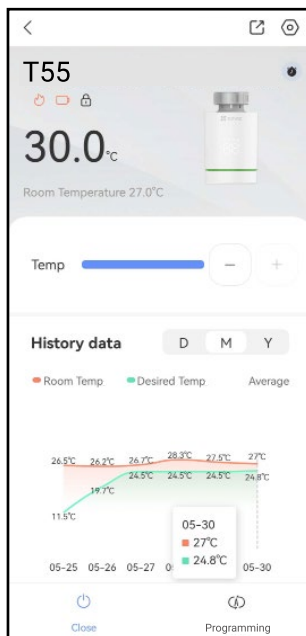
6. Lisa seade, järgides rakenduses olevat viisardit.

Toimingud rakenduses EZVIZ

-  Rakenduse liides võib versiooniuuenduse tõttu erineda ja ülimuslik on teie telefoni paigaldatud rakenduse liides.

1. Seadme haldamine

Rakenduses EZVIZ saate seadet vastavalt vajadusele hallata.



Icoon Kirjeldus

-  Jagamine. Saate seadet ka jagada.
-  Sätted. Seadme sätete kuvamine või muutmine.
-  Aku on tühi. Kui aku on tühjenemas, kuvatakse ikoon, mis teavitab kasutajat uute patareide asendamisest.
-  Seadme olek. Icoon kuvatakse, kui seade soojeneb.
-  Lapselukk. Selle funktsiooni lubamisel kuvatakse lapseluku ikoon.
-  Stardiloendus. Vajutage, et vaadata täidetava plaani üksikasjalikku teavet.
-  Režiim. Vajaduse korral vajutage, et valida teine seadme režiim(programmeerimine, käsitsirežiim ja puhkuserežiim).
-  Toitenupp. Puuduta ekraani seadme sisse-/väljalülitamiseks.

2. Sätet

<

Settings



Name

T55

Function Settings



Window Opening Detection ?

☐



Limescale Mitigation ?

☐



Frost Protection ?

☐



Child Lock☒



Programming

>



Holiday

16.0°C >



Compensation Temperature

0°C >

General Settings



Intelligent Linkage

>



Link Device

A3



Device Information

>



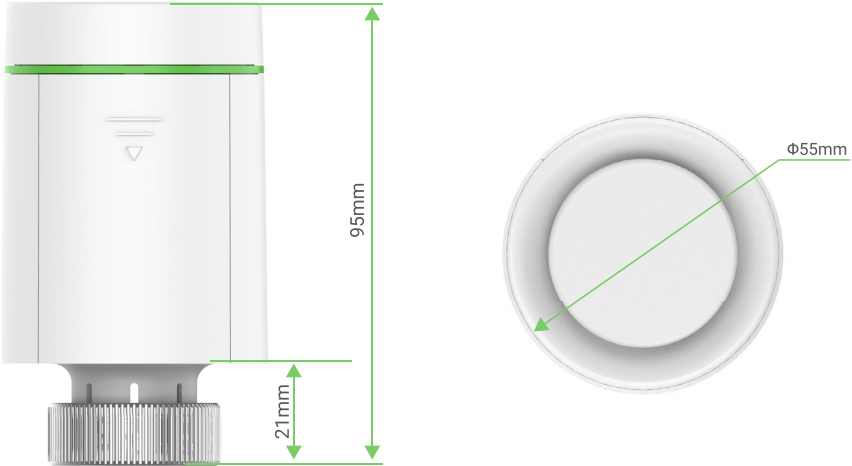
Share Device

>

Delete

Parameeter	Kirjeldus
Seadme nimi	Seadme nime kohandamine.
Akna avamise tuvastamine	Pärast sisselülitamist juhitakse klapiülilitit automaatselt, kui toatemperatuur liigselt kõigub.  Niipea kui aken suletakse ja temperatuur on taas 2 °C võrra tõusnud, naaseb seade automaatselt normaalsele töörežiimile.
Katlakivi vähendamine	Pärast sisselülitamist avab seade ventiili automaatselt ja töötab iga 2 nädala järel 30 sekundit, et vähendada katlakivi ummistust.
Külmumiskaitse	Pärast aktiveerimist avaneb seade automaatselt, kui temperatuur langeb alla 5 °C ja tõuseb 8 °C-ni.
Lapselukk	Puudutage, et lapselukk sisse/välja lülitada.
Programmeerimine	(Programmeerimisrežiimis) Puudutage uue plaani lisamiseks, et see seadistamise ajal automaatselt käivitada.
Puhkus	(Puhkuserežiimis) Määrake puhkusele minnes soovitud temperatuur.
Kompensatsiooni temperatuur	Tegeliku temperatuuri korrigeerimiseks saate määrata kompenseeriva temperatuuri
Intelligentne sidumine	Puudutage ekraani, et luua seadmega nutikas plaan.
Seadme linkimine	Näete lüüsi, mille seade on linkinud.
Seadme teave	Siin näete teavet seadme kohta.
Seadme jagamine	Saate seadet jagada oma pereliikmetele või külalistega.
Kustuta	Puudutage, et lüüs EZVIZ-i rakendusest kustutada.

Parameetrid	Kirjeldused
Toiteallikas	2AA patarei (ärge kasutage laetavat patareid)
Patarei tööiga	1 aasta
Suhtlusrežiim	ZigBee
Temperatuuri seadistamise täpsus	0,5°C
Ruumi temperatuuri kuvamisvahemik	0°C kuni 50°C
Töötemperatuuri vahemik	5°C kuni 30°C
Tarne- ja ladustustemperatuur	-10°C kuni 60°C
Traadita edastusvahemik	Lahtine kaugus 100 m
Ekraan	LED-ekraan
Ühendus	M30x1,5



1. Amazon Alexa kasutamine

Neid juhiseid järgides saate EZVIZ-i seadmeid jhutida Amazon Alexa kaudu. Kui selle käigus esineb raskusi, vaadake jaotist **Tõrkeotsing**.

Enne alustamist kontrollige järgmist.

- 1.EZVIZ-i seadmed on ühendatud EZVIZ-i rakendusega.
- 2.EZVIZ-i rakenduses lülitage välja säte „Video krüptimine“ ja seadme sätete lehel lülitage sisse „Heli“.
- 3.Kasutate Alexa toega seade (nt Echo Spot, Echo-Show, uusim Echo-Show, Fire TV (kõik põlvkonnad), Fire TV (ainult teine põlvkond) või nutitel Fire TV Editioni).
- 4.Amazon Alexa rakendus on nutiseadmesse juba installitud ja olete loonud konto.

EZVIZ-i seadmete juhtimiseks Amazon Alexaga tehke järgmist.

- 1.Avage Alexa rakendus ja valige menüüst „Oskused ja mängud“.
- 2.Kuval „Oskused ja mängud“ otsige kirjet „EZVIZ“, et leida EZVIZ-i oskused.
- 3.Valige oma EZVIZ-i seadme oskus ja puudutage valikut „**LUBA KASUTAMINE**“.
- 4.Sisestage oma EZVIZ-i kasutajanimi ja parool ning puudutage „**Logi sisse**“.
- 5.Puudutage nuppu „**Volita**“, et lubada Alexa juurdepääs teie EZVIZ-i kontole, et Alexa saaks teie EZVIZ-i seadmeid jhutida.
- 6.Kui kuvatakse tekst „EZVIZ-i sidumine õnnestus“, puudutage valikut „**AVASTA SEADMED**“, et lubada Alexal avastada kõik teie EZVIZ-i seadmed.
- 7.Minge tagasi Alexa rakenduse menüüsse ja valige „Seadmed“ ning seadmete all näete kõiki oma EZVIZ-i seadmeid.

Häälkäsklused

Avastage uus nutiseade Alexa rakenduse menüüs „Nutikodu“ või Alexa hääljuhtimise funktsiooni kaudu.

Kui seade on leitud, saate seda häälega juhtida. Õelge Alexale lihtsaid käsk.

- ❗ Teie seadme nime näiteks: „näita kaamera xxxx“, saab muuta rakenduses EZVIZ. Iga kord seadme nime muutes peate nime värskendamiseks seadme uuesti avastama.

Tõrkeotsing

Mida peaksin tegema, kui Alexa ei leia minu seadet?

Kontrollige, kas internetiühendus on korras.

Proovige nutiseade taaskäivitada ja seade Alexas uuesti avastada.

Miks kuvatakse Alexas seadme olekuks „Võrguühenduseta“?

Teie seadme võrguühendus võib olla katkenud. Taaskäivitage nutiseade ja avastage see Alexas uuesti.

Kontrollige, kas teie ruuter on internetiga ühendatud, ja proovige uuesti.

- ❗ Lisateavet riikide kohta, kus Amazon Alexa on saadaval, leiate Amazon Alexa ametlikult veebisaidilt.

2. Google Assistanti kasutamine

Google Assistanti kaudu saate aktiveerida oma EZVIZ-i seadme ja vaadata otseülekannet, andes Google Assistantile häälkäsklusi.

Vajalikud on järgmised seadmed ja rakendused.

1. Toimiv EZVIZ-i rakendus.
2. EZVIZ-i rakenduses lülitage välja säte „Video krüptimine“ ja seadme sätete lehel lülitage sisse „Heli“.
3. Teler, millega on ühendatud toimiv Chromecast.
4. Google Assistanti rakendus teie telefonis.

Alustamiseks järgige alltoodud samme.

1. Häälestage EZVIZ-i seade ja veenduge, et see töötaks rakenduses korralikult.
2. Laadige App Store'ist või Google Play™ poest alla rakendus Google Home ja logige sisse oma Google'i kontole.
3. Puudutage Myhome'i kuva vasakus ülanurgas nuppu „+“ ja valige menüüst „Seadme häälestus“, et avada häälestamise kasutajaliides.
4. Puudutage valikut **Töötab Google'iga** ja otsige „EZVIZ“, mille kaudu leiate EZVIZ-i oskused.
5. Sisestage oma EZVIZ-i kasutajanimi ja parool ning puudutage **„Logi sisse“**.
6. Puudutage valikut **Volita**, et anda Google'ile juurdepääs teie EZVIZ-i kontole, et Google saaks teie EZVIZ-i seadmeid juhtida.
7. Puudutage valikut **Tagasi rakendusse**.
8. Volitamise lõpuleviimiseks järgige ülaltoodud samme. Kui sünkroonimine on lõppenud, kuvatakse EZVIZ-i teenus teie teenuste loendis. Oma EZVIZ-i kontrol olevate ühilduvate seadmete loendi vaatamiseks puudutage EZVIZ-i teenuse ikooni.
9. Nüüd proovige mõnda käsku kasutada. Kasutage süsteemi häälestamisel loodud kaamera nime.

Kasutajad saavad seadmeid hallata ühe üksusena või seadmete rühmana. Seadmete ruumi lisamine võimaldab ühe käsuga juhtida korraga seadmete rühma.

Lisateabe saamiseks vaadake linki:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>